

**COURSE DATA****Data Subject**

Code	35391
Name	History of the Catalan language II
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2023 - 2024

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1001 - Degree in Catalan Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1001 - Degree in Catalan Studies	6 - Diachrony of Catalan	Obligatory

Coordination

Name	Department
NICOLAS AMOROS, MIQUEL	140 - Catalan

SUMMARY

L'assignatura *Història de la Llengua Catalana II* té com a objectiu presentar als alumnes una visió panoràmica i crítica de la història de la llengua catalana, des dels decrets de Nova Planta fins a l'actualitat. Així mateix, l'assignatura té els objectius bàsics següents:

- Relacionar la història de la llengua catalana amb la de les altres llengües romàniques.
- Familiaritzar els estudiants amb els problemes teòrics i metodològics de la disciplina.
- Ensinar els alumnes en el maneig i la recerca de les fonts i la bibliografia de la disciplina.
- Desenvolupar les estratègies crítiques i analítiques dels estudiants per a resoldre els problemes que planteja la història de la llengua catalana.



PREVIOUS KNOWLEDGE

Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

Coneixements previs de caràcter genèric. Es recomana haver cursat Història de la Llengua catalana I. Per a superar aquesta assignatura cal dominar la normativa de la llengua catalana

OUTCOMES

1001 - Degree in Catalan Studies

- Knowledge of textual criticism and edition of texts in Catalan and how it is applied.
- The ability to find, handle and distinguish bibliographical information in the field of Catalan philology.
- The ability to assess and correct linguistic and literary texts in the Catalan language.
- The ability to receive, understand and transmit scientific production in the languages studied.
- The ability to identify problems and subjects for research and assess their importance in the field of Catalan philology and to begin to carry out research into these subjects.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Know the grammar and develop communicative competences in Catalan.
- Interrelate different areas of humanistic studies.
- Compare and analyse the constituents of one's own language with those of other languages.
- Know the internal and external historical evolution of the Catalan language and its application for the commentary of texts from a historical-philological perspective.

LEARNING OUTCOMES

Al final d'aquesta assignatura s'espera que l'estudiant siga capaç de:

- Comprendre i resumir correctament el contingut d'estudis o monografies sobre història de la llengua catalana.
- Poder reconstruir el passat social de la llengua catalana dels Decrets de Nova Planta ençà.
- Situar correctament en el temps i en l'espai els fets de la història de la llengua catalana del període estudiat.



- Conèixer i saber usar la nomenclatura de la disciplina.
- Conèixer i relacionar correctament els tres tipus d'objectes que intervenen en la reconstrucció de la història d'un idioma: les formes lingüístiques, els usos lingüístics i la consciència lingüística.
- Argumentar adequadament sobre aspectes que poden ser objecte de reflexió, polèmica o controvèrsia.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Proscripció pública i privadesa dinàmica. De l'annexió castellana de la Corona d'Aragó (1707-1716) al triomf de l'oligarquia liberal espanyola (1833).

- 1.1. Marc històric i cultural.
- 1.2. Usos socials i institucionals.
- 1.3. Usos literaris.
- 1.4. Ideologies lingüístiques.
- 1.5. Interés per la llengua.
- 1.6. Evolució interna de la llengua. Interferència exògena i dialectalització.

2. Exclusió legal i recuperació literària. Del triomf de l'oligarquia liberal espanyola (1833) a la Solidaritat Catalana (1906).

- 2.1. Marc històric i cultural.
- 2.2. Usos socials i política lingüística de l'estat liberal.
- 2.3. Usos escrits.
- 2.4. Idees lingüístiques i interés per la llengua.
- 2.5. Evolució interna de la llengua

3. Una llengua de cultura moderna. De la Solidaritat Catalana (1906) a la fi de la Segona República espanyola (1939).

- 3.1. Marc històric i cultural.
- 3.2. Conflictes socials i actituds lingüístiques.
- 3.3. Usos socials i literaris.

4. Persecució i resistència durant el franquisme i la transició. De la fi de la Segona República espanyola (1939) als reconeixements institucionals (1983).



- 4.1. Marc històric i cultural.
- 4.2. Resistència cultural i reconstrucció de l'espai social del català.
- 4.3. Dinàmiques sociolingüístiques.

5. Avanços i límits en l'horitzó de la normalitat lingüística. Dels reconeixements institucionals espanyols (1983) als nostres dies

- 5.1. El marc històric.
- 5.2. Els diferents marcs legals de la comunitat lingüística catalana.
- 5.3. L'espai social del català.
- 5.4. Els debats públics al voltant de la llengua catalana.
- 5.5. Les estratègies glotofàgiques
- 5.6. Projectió internacional i expectatives de futur.

6. Evolució del català contemporani. Normativització, models de llengua i estudis lingüístics.

- 6.1. La normativització del català contemporani. Acceptació i resistències.
- 6.2. La configuració dels models de llengua.
- 6.3. L'interès per la llengua.
- 6.4. Evolució interna de la llengua catalana fins a l'actualitat.

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theory classes	60,00	100
Development of individual work	28,00	0
Preparation of evaluation activities	36,00	0
Preparing lectures	20,00	0
Resolution of case studies	6,00	0
TOTAL	150,00	

TEACHING METHODOLOGY

Els continguts de l'assignatura s'introdueixen partint dels coneixements previs de l'aprenent, que haurà de participar de forma activa en el desenvolupament de l'aprenentatge. Els professors facilitaran als alumnes textos rellevants per a la història de la llengua catalana que complementen les classes teoricopràctiques. Els estudiants realitzaran, de forma individual, activitats teoricopràctiques relacionades amb el contingut de l'assignatura, que seran objecte d'exposició i anàlisi crítica a classe. A més, podran realitzar, de forma individual o en grup de dues o tres persones, un treball pràctic relacionat amb el contingut de l'assignatura. El professor orientarà els alumnes sobre la tria i realització d'aquest treball: la concreció dels temes a estudiar, la bibliografia, l'estructura i els trets formals (extensió, format, tipus de lletra, interlineat, etc.) de la presentació, les dates de lliurament.



Pel que fa a les hores no presencials, els estudiants les dedicaran a:

- a) l'estudi i preparació de les classes teoricopràctiques,
- b) la preparació i realització d'activitats teoricopràctiques,
- c) la preparació i realització del treball pràctic,
- d) la preparació i realització de la prova escrita final.

Els professors i els estudiants faran servir l'Aula Virtual i el correu electrònic com a mitjà per comunicar canvis, detalls sobre les activitats pràctiques, etc. No obstant això, es recomana l'assistència a les tutories presencials per a tractar qüestions o dubtes de caràcter individual o específic.

EVALUATION

L'avaluació de l'aprenentatge de l'estudiant es realitzarà a partir d'aquests tres factors:

- a) un treball de curs, el contingut i objectius del qual es detallaran a l'inici del quadrimestre o, alternativament, un seguit d'activitats pràctiques que es proposaran al llarg de les classes. El treball o les pràctiques alternatives valdran el 20% de la nota;
- b) l'assistència i la participació activa en classe (fins al 10% de la nota global);
- c) una prova escrita final que avaluarà els coneixements teòrics i pràctics, així com l'adquisició de les competències generals i específiques. Aquesta part constituirà el 70% de la nota, i consistirà en qüestions teoricopràctiques relacionades amb la història de la llengua catalana i amb la seua metodologia.

Per aprovar l'assignatura caldrà obtenir *apte* en el treball, si escau, i superar la prova escrita final amb una qualificació mínima de 5 punts.

En totes les proves cal demostrar un bon coneixement del registre formal i de la normativa gramatical. D'acord amb els criteris acordats pel Consell del Departament de Filologia Catalana, el fet de cometre faltes de normativa en la prova final comportarà la qualificació de no *apte*, independentment de la nota del contingut. Igualment, en el treball pràctic final les errades de normativa comptaran negativament.



Resum de l'avaluació:

Proves de l'avaluació	% sobre final
Activitats pràctiques:	30%
a) Activitats pràctiques o treball de curs (20%)	
b) Assistència i participació en classe (10%)	
Prova final	70%

REFERENCES

Basic

- Ferrando, Antoni i Miquel Nicolàs (2011): Història de la llengua catalana, Barcelona: UOC.
- Gifreu, Josep (2014): El català a l'espai de comunicació. El procés de normalització de la llengua als mitjans (1976-2013). València: PUUV ("Aldea Global" 29).
- Ginebra, Jordi i Joan Solà (2007): Pompeu Fabra: vida i obra, Barcelona: Teide.
- Marcet, Pere (1987): Història de la llengua catalana. 2 vols. Barcelona: Teide.
- Marfany, Joan-Lluís (2008) Llengua, nació i diglòssia. Barcelona: L'Avenç.
- Pradilla, Miquel Àngel (2015): La catalanofonia. Una comunitat del segle XXI a la recerca de la normalitat lingüística. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.
- Rafanell, August (1999): La llengua silenciada, Barcelona: Empúries.
- Sanchis Guarner, Manuel (2002): Els valencians i la llengua autòctona durant els segles XVI, XVII i XVIII, València: Universitat de València.

Additional

- Anguera, Pere (1997): El català al segle XIX: de llengua del poble a llengua nacional, Barcelona: Empúries.
- Aracil, Lluís (1968): Introducció a Eduard Escalante: Les xiques de l'entresuelo; Tres forasters de Madrid, València: Garbí.
- Buch, Roger (2014): Asfixiant la llengua, Barcelona: Angle Editorial.
- Climent, Josep Daniel (2003): L'interès per la llengua dels valencians (segles XV-XIX). València: Consell Valencià de Cultura.
- Ferrando, Antoni i Miquel Nicolàs (eds.) (2006): La configuració social de la norma lingüística a l'Europa llatina, Alacant: IIFV.



- Gabriel, P. (dir.) (1994-1999): *Història de la cultura catalana*, Barcelona: Edicions 62, 11 vols.
- Riquer, Borja (coord.) (1995-2000): *Història, política, societat i cultura dels Països Catalans*, Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 13 vols.
- Marfany, Joan-Lluís (2001) *La llengua maltractada*. Barcelona: Empúries.
- Solà, Joan (1980): *El català que ara es parla*, L'Avenç, 27, pp. 65-86.

